



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
22 July 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать восьмое совещание

Найроби, 27 июля – 1 августа 2026 года

Пункт 3 (а) предварительной повестки дня*

**Планирование, мониторинг, отчетность и
обзор: глобальный обзор коллективного
прогресса в осуществлении Куньминско-
Монреальской глобальной рамочной
программы в области биоразнообразия**

Вспомогательный орган по осуществлению Седьмое совещание

Найроби, 4-12 августа 2026 года

Пункт 3 предварительной повестки дня**

**Планирование, мониторинг, отчетность и
обзор: глобальный обзор коллективного
прогресса в осуществлении Куньминско-
Монреальской глобальной рамочной
программы в области биоразнообразия**

Глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия ***

Записка секретариата

I. Общая информация

1. Настоящий документ представляется совместно 28-му совещанию Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и 7-му совещанию Вспомогательного органа по осуществлению.
2. В своем решении [15/6](#) Конференция Сторон приняла усовершенствованный комплексный подход к планированию, мониторингу, отчетности и обзору, включавший решение провести глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на 17-м и 19-м совещаниях Конференции Сторон.
3. В решении [16/32](#) Конференция Сторон приняла конкретные процедуры для глобального обзора и предоставила рекомендации в отношении подготовки глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Рамочной программы, который будет служить материалом для глобального обзора.
4. Настоящий документ содержит информацию о научно-технических аспектах глобального доклада (раздел II); обновленную информацию об усовершенствованном комплексном подходе к планированию, мониторингу, отчетности и обзору, в том числе о глобальном обзоре

* [CBD/SBSTTA/28/1](#).

** [CBD/SBI/7/1](#).

*** Настоящий документ выпускается без официального редактирования, за исключением элементов проекта решения в разделах IV и V.

коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы (раздел III); проект рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям, включающий элементы проекта решения и (в приложении) круг полномочий специальной группы технических экспертов по дальнейшему введению в действие механизма мониторинга для Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия (раздел IV); и элементы проекта решения для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению (раздел V). Смета потребностей во внебюджетных ресурсах для мероприятий, предусмотренных проектом решения приводится в приложении к настоящему документу¹.

5. Настоящий документ также дополняется следующими тремя добавлениями:

(a) Документ CBD/SBSTTA/28/2/Add.1, содержащий проект глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Рамочной программы.

(b) Документ CBD/SBSTTA/28/2/Add.2, содержащий информацию по вопросам, связанным с механизмом мониторинга и выполнением поручений в решениях [15/5](#) и [16/32](#).

(c) Документ CBD/SBSTTA/28/2/Add.3-CBD/SBI/7/2/Add.1, содержащий резюме, выводы и основные тезисы глобального доклада, пересмотренного по итогам проведения коллегиального обзора в период 2–29 июня 2026 года, о чем говорится в уведомлении № 2026-047.

6. Кроме того, настоящий документ дополняется рядом информационных документов. В их число входят документы, охватывающие следующие темы: обновленные метаданные для основных и бинарных индикаторов механизма мониторинга; методологии, использованные для подготовки глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Рамочной программы; обзор использования индикаторов в седьмых национальных докладах; обновленный анализ национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач; и резюме поддержки, предоставленной Глобальным экологическим фондом для вспомогательной деятельности по обновлению и пересмотру национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальной отчетности.

II. Научно-технические аспекты глобального доклада

7. Конференция Сторон учредила специальную научно-техническую консультативную группу для подготовки глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Консультативной группе было поручено оказывать секретариату консультативную помощь в подготовке глобального доклада и поддерживать Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям в предоставлении научных, технических и технологических рекомендаций по глобальному обзору.

8. Секретариат под руководством Консультативной группы подготовил первый проект глобального доклада, который представлен в добавлении 1 к настоящему документу. Глобальный доклад был подготовлен в соответствии с руководящими указаниями, предоставленными Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям в рекомендации [27/1](#), и с учетом рекомендаций Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, изложенных в рекомендации [1/5](#).

¹ Резюме выводов и основных тезисов глобального доклада было включено в приложение I к документу CBD/SBSTTA/28/2-CBD/SBI/7/2. С момента публикации этого документа текст глобального доклада был пересмотрен по итогам его коллегиального обзора. По этой причине указанное выше приложение не приводится в настоящем документе. Остальной текст документа не претерпел изменений.

9. Для подготовки глобального доклада секретариат проанализировал национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, национальные задачи и национальные доклады, представленные через онлайн-инструмент отчетности в рамках Конвенции по состоянию на 9 марта 2026 года. В общей сложности 85 Сторон представили национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, 162 Стороны представили национальные задачи и 129 Сторон представили национальные доклады по состоянию на 9 марта, и эти представленные материалы были учтены в анализе. При подготовке доклада также учитывались материалы, представленные Сторонами, коренными народами и местными общинами и соответствующими организациями, а также обязательства субъектов, не являющихся национальными правительствами, направленные через онлайн-инструмент отчетности в рамках Конвенции. Сюда вошли более 180 обязательств от субъектов, не являющихся национальными правительствами, 28 материалов от секретариатов многосторонних природоохранных соглашений, учреждений Организации Объединенных Наций и организаций; и 52 материала с тематическими исследованиями, касающимися соответствующих традиционных знаний, нововведений, практики и технологий коренных народов и местных общин, представленные 14 Сторонами и 38 наблюдателями. Глобальный доклад также опирался на другие источники информации, включая доклады о региональных и субрегиональных диалогах по мониторингу и отчетности и другие литературные источники, о чем говорится во вступительном разделе глобального доклада.

10. Как отмечается в кратком резюме, в глобальном докладе дается оценка коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы на середине срока между ее принятием и 2030 годом. В докладе освещаются успехи, пробелы, проблемы и возможности, а также предлагаются ориентированные на действия недирективные подходы к устранению этих пробелов. Доклад призван дать Конференции Сторон возможность определить пути улучшения коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы и реализации концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года. В докладе содержится следующее наблюдение:

С момента принятия Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия Сторонами Конвенции о биологическом разнообразии в 2022 году Рамочная программа воплощается в действия Сторонами, а также другими субъектами, такими как коренные народы и местные общины, женщины, молодежь, частный сектор, гражданское общество, национальные, региональные и международные организации и др. В целом коллективные усилия по остановке и обращению вспять процесса утраты биоразнообразия возросли; однако в настоящем докладе делается вывод о том, что мир еще не встал на путь коллективного достижения тех глобальных амбициозных целей, которые Стороны Конвенции поставили при принятии Рамочной программы.

Таким образом, хотя национальные задачи, установленные Сторонами, являются наглядной иллюстрацией их приверженности делу осуществления Рамочной программы, в совокупности национальные задачи не соответствуют сфере охвата и амбициозности глобальных задач, закрепленных в Рамочной программе. Рамочная программа осуществляется на национальном уровне, но не в тех масштабах, которые необходимы для достижения преобразовательных изменений, требуемых для ее реализации. Все виды средств осуществления – финансирование, создание потенциала, научно-техническое сотрудничество и передача технологий – расширились с момента принятия Рамочной программы. Однако их рост не поспевал за потребностями, необходимыми для выполнения задач. Сохраняются существенные барьеры, связанные с эффективным экологическим управлением и согласованностью политики, включая неоднозначный прогресс в последовательном применении общегосударственного подхода с участием всего общества. Несмотря на

значительные усилия по улучшению данных, мониторинга и систем знаний для содействия принятию решений, сохраняются устойчивые пробелы в данных. Устранение этих барьеров и пробелов возможно, но это необходимо делать в срочном порядке, иначе задачи, миссия, цели и концепция Рамочной программы не будут реализованы.

11. Доклад содержит один всеобъемлющий вывод, шесть ключевых положений, касающихся устранения пробелов в коллективном прогрессе, и два ключевых положения, касающихся совершенствования механизма планирования, мониторинга, обзора и отчетности. Всеобъемлющий вывод в проекте доклада заключается в следующем:

Рамочная программа вызвала беспрецедентную глобальную вовлеченность и приверженность. Однако мир еще не встал на путь выполнения задач или миссии на период до 2030 года или реализации целей или концепции на период 2050 года.

Существуют серьезные барьеры на пути выполнения большинства задач Рамочной программы, которые необходимо устранить в безотлагательном порядке. Эти барьеры на пути осуществления выражаются в недостаточном прогрессе в достижении целей на 2050 год. Имеется ограниченная информация о том, в какой степени были затронуты другие элементы Рамочной программы, включая раздел С, однако очевидно, что пробелы сохраняются и в этих областях. Хотя оценивать прогресс применительно к целям еще слишком рано, существует сложная сеть связей, обуславливающая влияние выполнения задач на достижение целей, и при отсутствии прогресса по задачам Рамочной программы прогресс в достижении целей будет ограниченным.

Устранение пробелов и барьеров на пути коллективного прогресса потребует устранения их коренных причин, в том числе связанных с ограниченной амбициозностью, осуществлением, средствами осуществления, экологическим управлением и согласованностью политики, вовлечением всего общества, а также данными и знаниями. Прочные механизмы планирования, мониторинга, отчетности и обзора являются основой для выявления тех областей, где осуществление отстает, и принятия обоснованных решений для ускорения прогресса.

12. Глобальный доклад и связанный с ним информационный документ об использовании индикаторов также содержат анализ, касающийся введения в действие механизма мониторинга, в том числе посредством анализа использования основных, бинарных, компонентных, дополнительных и национальных индикаторов в национальных докладах и обзора потребностей Сторон во внедрении механизма мониторинга. В решении [16/31](#) Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям было поручено рассмотреть потребности Сторон в части внедрения механизма мониторинга и изучить пути устранения любых технических пробелов или пробелов в потенциале. Как отмечается в глобальном докладе и информационном документе, использование основных индикаторов в национальных докладах было неравномерным. Хотя все Стороны предоставили данные по крайней мере по одному основному индикатору, ни одна Сторона не предоставила информацию по всем основным индикаторам. Большинство Сторон использовали сочетание основных индикаторов и их дезагрегированных элементов, компонентных, дополнительных и национальных индикаторов для мониторинга прогресса в достижении своих национальных задач в своих национальных докладах. Стороны определили ряд проблем и потребностей², связанных с использованием индикаторов в механизме

² Проблемы, связанные с использованием основных индикаторов, которые были определены Сторонами в их национальных докладах, аналогичны проблемам, выявленным в ходе ряда региональных и субрегиональных диалогов, проведенных секретариатом и его партнерами, по вопросам мониторинга осуществления Рамочной программы. Для получения более подробной информации см. документ [CBD/SBI/6/INF/6](#).

мониторинга, причем наиболее часто отмечаемыми проблемами и потребностями были доступность данных, финансовые ограничения, кадровый потенциал, информационная инфраструктура и институциональные ограничения. Многие Стороны также указали, что они активно работают над их устранением путем разработки или укрепления своих национальных систем и стратегий мониторинга и сбора данных.

III. Обновленная информация о планировании, мониторинге, обзоре и отчетности, включая процесс глобального обзора

13. Обновленная информация о прогрессе в других аспектах глобального обзора и механизмов планирования, мониторинга, обзора и отчетности была представлена на шестом совещании Вспомогательного органа по осуществлению в документе [CBD/SBI/6/4](#) и сопроводительных информационных документах. Обновленная версия документа [CBD/SBI/6/INF/5](#), содержащего анализ представленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач, будет выпущена в качестве информационного документа. Все прочие обновленные сведения по итогам шестой сессии Вспомогательного органа по осуществлению, включены в состав справочных документов по настоящему пункту повестки дня.

14. В решении [16/32](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю содействовать при поддержке Консультативной группы проведению неофициального технического диалога между Сторонами, коренными народами и местными общинами, представителями женщин и молодежи, научными кругами, частным и финансовым секторами, экспертами и другими субъектами деятельности по научным, техническим и технологическим аспектам глобального доклада и другим соответствующим материалам для глобального обзора, включая обмен передовым опытом, информацией о проблемах, пробелах и решениях. Это поручение было вновь подтверждено Сторонами как на 27-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям³, так и на 1-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин⁴. В настоящее время секретариат ведет работу по организации этого неофициального технического диалога, о чем говорится в уведомлении № [2026-051](#).

IV. Рекомендация для Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям

15. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает принять рекомендацию в соответствии с приводимым ниже текстом:

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

предлагает Вспомогательному органу по осуществлению в соответствии с решением [16/32](#) от 27 февраля 2025 года согласиться с включением следующих положений о научных, технических и технологических аспектах глобального доклада в проект решения⁵, который будет представлен на рассмотрение Конференции Сторон на ее 17-м совещании:

Конференция Сторон,

выражая признательность за работу Специальной научно-технической консультативной группы по подготовке глобального доклада о коллективном прогрессе

³ См. рекомендацию [27/1](#).

⁴ См. рекомендацию [1/5](#).

⁵ Сметные потребности во внебюджетных ресурсах для мероприятий, указанных в элементах проекта решения, приводятся в приложении к настоящему документу.

в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁶ по руководству подготовкой глобального доклада,

1. *одобряет* глобальный доклад о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и подчеркивает, что для выполнения задач и миссии Рамочной программы на период до 2030 года пробелы и проблемы, изложенные в его кратком резюме, необходимо устранить в безотлагательном порядке;

2. *с признательностью отмечает*, что Стороны предприняли действия по всем 23 задачам Рамочной программы, способствуя тем самым коллективному прогрессу в осуществлении Рамочной программы;

3. *с глубокой озабоченностью отмечает*, что мир в настоящее время не встал на путь выполнения задач и миссии Рамочной программы и что сохраняются значительные пробелы;

4. *подчеркивает*, что коллективный прогресс в осуществлении Рамочной программы является неравномерным в отношении ее задач и в отношении биомов и что сквозные вопросы, описанные в ее разделе С, затронуты в разной степени;

5. *отмечает* богатый объем информации, содержащейся в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах, национальных докладах и глобальном докладе;

6. *предлагает* Сторонам и всем субъектам, поддерживающим осуществление Рамочной программы, включая региональные и субрегиональные центры поддержки научно-технического сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, неправительственные организации и научно-исследовательские сети, использовать информацию, содержащуюся в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах, национальных докладах и глобальном докладе, при проведении соответствующих анализов и выполнении своих соответствующих мандатов и компетенций в установленном порядке;

Усиление мониторинга и знаний (для учета ключевых положений A.6, B1 и B2 глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия)

7. *настоятельно призывает* Стороны из числа развитых стран и предлагает другим Сторонам и организациям, имеющим такую возможность, оказывать поддержку для решения технических и финансовых проблем, с которыми сталкиваются Стороны из числа развивающихся стран, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства среди них, и Стороны с переходной экономикой, в связи с пробелами в данных и знаниях, отмеченными в национальных докладах и в глобальном докладе, и, в частности, расширять поддержку в деле разработки и укрепления национальных систем мониторинга и управления знаниями;

8. *предлагает* соответствующим партнерам, включая центры поддержки сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, неправительственные организации и научно-исследовательские сети, разрабатывать и осуществлять действия по устранению соответствующих пробелов в данных и знаниях, с тем чтобы ускорить осуществление Рамочной программы, и, в частности, поддержать

⁶ Решение [15/4](#), приложение.

дальнейшее введение в действие механизма мониторинга для Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁷;

9. *отмечает*, что технические обновления метаданных для основных индикаторов, содержащиеся в документе CBD/SBSTTA/28/INF/4, и возможные добавочные компонентные и дополнительные индикаторы для механизма мониторинга, указанные в документе [CBD/SBSTTA/28/2/Add.2](#), могут служить основой для устранения некоторых методологических пробелов, выявленных в глобальном докладе;

10. *постановляет* учредить специальную группу технических экспертов с кругом полномочий, содержащимся в приложении к настоящему решению, для предоставления консультаций Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям по вопросу дальнейшего введения в действие механизма мониторинга;

11. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям провести обзор механизма мониторинга и путей содействия его внедрению Сторонами на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон, и предложить варианты устранения любых пробелов и удовлетворения любых потребностей;

12. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии⁸, касающихся коренных народов и местных общин, опираясь на свою рекомендацию [1/5](#) от 30 октября 2025 года, разработать руководящие указания по интеграции традиционных знаний, нововведений, практики и общинного мониторинга в механизм мониторинга для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон, с целью представления руководящих указаний на рассмотрение Конференции Сторон на ее 18-м совещании;

13. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон, научно-технические материалы для второго глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы для представления Вспомогательному органу по осуществлению, прежде всего учитывая необходимость укрепления научной основы для второго глобального обзора, в том числе через работу Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, в частности ее вторую глобальную оценку биоразнообразия и экосистемных услуг;

14. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(a) продолжить развитие онлайн-инструмента отчетности, в том числе путем обеспечения более легкого доступа к информации, содержащейся в представленных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах, национальных докладах и обязательствах субъектов, не являющихся национальными правительствами;

(b) обеспечить легкий доступ к выводам глобального доклада, в том числе путем разработки информационных панелей, через механизм посредничества Конвенции;

⁷ Решение [15/5](#) (приложение I) и решение [16/31](#).

⁸ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

(с) продолжать оказывать поддержку разработке и введению в действие механизма мониторинга, в том числе путем созыва совещаний Специальной группы технических экспертов и содействия ее работе;

(d) продолжать координацию и сотрудничество с соответствующими партнерами, включая центры поддержки сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, неправительственные организации и научно-исследовательские сети, и обеспечивать создание и развитие потенциала и другую поддержку Сторонам, в особенности Сторонам из числа развивающихся стран, в отношении механизмов, разработанных в рамках Конвенции для планирования, мониторинга, отчетности и обзора, включая использование механизма мониторинга.

Приложение

Круг полномочий Специальной группы технических экспертов по дальнейшему введению в действие механизма мониторинга для Куьминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

1. Специальная группа технических экспертов по дальнейшему введению в действие механизма мониторинга для Куьминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия обеспечивает:

(a) технические руководящие указания Сторонам в отношении метаданных для основных индикаторов и других индикаторов механизма мониторинга для Куьминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁹ с целью улучшения руководства, доступного Сторонам для использования при подготовке их восьмых национальных докладов;

(b) руководящие указания секретариату Конвенции о биологическом разнообразии¹⁰ о путях улучшения национальной отчетности, в частности функции отчетности по индикаторам в онлайн-инструменте отчетности;

(с) консультации о путях устранения пробелов в данных и мониторинге у Сторон, в особенности у Сторон из числа развивающихся стран.

2. Специальная группа технических экспертов проводит свою работу на основе решений [15/5](#), [15/6](#), [16/31](#), [16/32](#) и 17/-- и принимает во внимание:

(a) опыт Сторон в подготовке их седьмых национальных докладов;

(b) бремя отчетности и технические и финансовые ограничения, с которыми сталкиваются Стороны, и особые проблемы, стоящие перед Сторонами из числа развивающихся стран, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами;

(с) выводы глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы, включая соответствующий глобальный доклад и другие связанные с ним документы;

(d) выводы методологической оценки по мониторингу биоразнообразия и вкладу природы на благо человека, подготавливаемой Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам.

⁹ Решение [15/4](#), приложение.

¹⁰ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

3. В состав Специальной группы технических экспертов входят 30 технических экспертов, назначаемых Сторонами, включая статистиков и экспертов в соответствующих общественных и естественных науках, и до 15 представителей, назначаемых организациями-наблюдателями и другими соответствующими организациями. Исполнительный секретарь в консультации с бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям производит отбор экспертов из числа кандидатур, представленных Сторонами и организациями, обеспечивая представленность различных областей технических знаний и сбалансированность состава экспертов по всем аспектам целей и задач Рамочной программы, с учетом географического представительства и представленности коренных народов и местных общин, женских и молодежных групп и основных субъектов деятельности, гендерного баланса и особых условий и положения развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств среди них, и стран с переходной экономикой.
4. Специальная группа технических экспертов назначает двух сопредседателей из числа отобранных экспертов.
5. Председатель Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, председатель Вспомогательного органа по осуществлению и сопредседатели Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, приглашаются к участию в совещаниях Специальной группы технических экспертов по должности.
6. Специальная группа технических экспертов при необходимости может также приглашать других экспертов для участия в обсуждениях по конкретным вопросам, относящимся к кругу полномочий Группы.
7. Специальная группа технических экспертов осуществляет свою работу главным образом электронными средствами и, при условии наличия ресурсов, проводит по крайней мере одно очное совещание в течение межсессионного периода.
8. Специальная группа технических экспертов подлежит учреждению и начинает свою работу сразу после 17-го совещания Конференции Сторон и представляет доклад о своей работе Вспомогательному органу по осуществлению и Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на совещаниях, которые будут проведены до 18-го совещания Конференции Сторон.

V. Рекомендация для Вспомогательного органа по осуществлению

16. Вспомогательный орган по осуществлению, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Конференция Сторон на своем 17-м совещании приняла элементы решения¹¹ в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения [15/4](#), [15/5](#) и [15/6](#) от 19 декабря 2022 года и [16/31](#) и [16/32](#) от 27 февраля 2025 года,

отмечая с признательностью финансовую поддержку, оказанную правительствами Германии и Королевства Нидерландов и – через Целевой фонд Китая – Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для проведения глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-

¹¹ Сметные потребности во внебюджетных ресурсах для мероприятий, указанных в элементах проекта решения, приводятся в приложении к настоящему документу.

Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹², а также финансовую поддержку, оказанную Европейским союзом и правительствами Королевства Нидерландов и Швейцарии и – через Целевой фонд Китая – Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для подготовки соответствующего глобального доклада¹³,

вновь подтверждая, что настоящее решение представляет собой первый шаг в итеративном цикле обзора и активизации действий в рамках Рамочной программы, который завершится на 19-м совещании Конференции Сторон,

1. *приветствует* усилия, предпринятые Сторонами для разработки и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач, согласованных с Рамочной программой, а также для подготовки и представления своих седьмых национальных докладов;

2. *также приветствует* усилия, предпринятые субъектами, не являющимися национальными правительствами, по поддержке осуществления Рамочной программы, в том числе путем представления обязательств через онлайн-инструмент отчетности;

Ереванский путь ускорения осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

3. *вновь подтверждает* свою приверженность осуществлению Рамочной программы;

4. *постановляет*, что настоящее решение и глобальный доклад о коллективном прогрессе в осуществлении Рамочной программы должны использоваться для информационного обеспечения будущей работы по осуществлению Рамочной программы, включая работу, проводимую в рамках Конвенции о биологическом разнообразии¹⁴, в том числе ее органами и секретариатом, в период 2026-2030 годов;

5. *отмечает*, что настоящее решение дополняется другими решениями, принятыми Конференцией Сторон на ее 17-м совещании, которые направлены на устранение нынешних пробелов в ходе осуществления Рамочной программы, и что при реализации этих решений следует учитывать настоящее решение;

6. *также отмечает*, что осуществление Рамочной программы поддерживается соответствующими решениями Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон Картахенского протокола по биобезопасности¹⁵ и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения¹⁶, и что осуществление Протоколов будет основываться на решениях о пятой оценке и обзоре эффективности Картахенского протокола, второй оценке и обзоре эффективности Нагойского протокола и на настоящем решении;

Ускорение действий и осуществления (с использованием действий из ключевого положения А.2 глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия)

¹² Решение 15/4, приложение.

¹³ Список будет при необходимости обновляться на основе окончательного перечня Сторон и организаций, которые предоставили поддержку.

¹⁴ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

¹⁵ Там же, том 2226, № 30619.

¹⁶ Там же, том 3008, № 30619.

7. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям и организациям гражданского общества, частному и финансовому секторам и субъектам деятельности из всех других секторов ускорить осуществление Рамочной программы, в том числе путем устранения нынешних пробелов в ее осуществлении;

8. *предлагает* коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям и организациям гражданского общества, частному и финансовому секторам и субъектам деятельности из всех других секторов вносить вклад в осуществление Рамочной программы;

9. *приветствует* коалиции, партнерства и инициативы, созданные для укрепления политической воли и приверженности в отношении конкретных аспектов Рамочной программы, и настоятельно призывает Стороны и предлагает правительствам других стран и другим субъектам и далее использовать существующие или создавать новые инициативы, направленные на активизацию осуществления Рамочной программы;

10. *предлагает* соответствующим партнерам, включая региональные и субрегиональные центры поддержки научно-технического сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, неправительственные организации и научно-исследовательские сети, поддерживать взаимное обучение и обмен информацией для обмена передовым опытом, экспертными знаниями и опытом в осуществлении Рамочной программы, уделяя особое внимание областям, в которых прогресс остается недостаточным;

Повышение коллективного уровня устремлений (с использованием действий из ключевого положения А.1)

11. *настоятельно призывает* Стороны укреплять свои обязательства по осуществлению Рамочной программы, в том числе путем разработки или пересмотра национальных задач и связанных с ними действий для устранения пробелов, отмеченных в глобальном докладе, с тем чтобы отразить продвижение за рамки их нынешних национальных задач и действий и представить как можно более высокий уровень национальных устремлений, при этом обеспечивая, чтобы такая разработка или пересмотр не отвлекали внимание или ресурсы от действий по осуществлению Рамочной программы;

12. *предлагает* Сторонам в соответствующих случаях представлять любые новые или пересмотренные национальные задачи через онлайн-инструмент отчетности до подготовки своих восьмых национальных докладов;

13. *также предлагает* Сторонам в соответствующих случаях предоставлять более подробную информацию по национальным задачам, представленным через онлайн-инструмент отчетности, с тем чтобы устранить пробелы в информации, касающиеся запланированных политических действий, раздела С Рамочной программы и другой факультативной информации в шаблоне национальных задач;

14. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран проводить добровольный коллегиальный обзор своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия с использованием методологии добровольного коллегиального обзора, представленной в документе [CBD/SBI/6/INF/14](#), и делиться опытом, полученным в результате обзора, в том числе через механизм посредничества;

15. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению разработать на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон, подходы и механизмы для активизации национального осуществления с уделением

особого внимания тем задачам Рамочной программы, по которым коллективный прогресс наиболее значительно отстает, с целью информационного обеспечения второго глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы;

16. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям предоставить научные, технические и технологические консультации Вспомогательному органу по осуществлению в отношении пункта 15 выше;

Укрепление средств осуществления (для учета ключевого положения A.3)

17. *призывает* Стороны выявлять конкретные потребности в усилении осуществления и отражать их в соответствующих планах и стратегиях, включая национальные планы финансирования биоразнообразия, национальные планы или стратегии развития потенциала и национальные планы мониторинга;

18. *предлагает* донорам, многосторонним и двусторонним учреждениям и фондам, организациям и субъектам, не являющимся национальными правительствами, предоставляющим техническую поддержку Сторонам для осуществления Рамочной программы, адаптировать свою поддержку к потребностям, выявленным и определенным Сторонами в качестве приоритетных, и к проблемам, обозначенным в глобальном докладе, а также делиться с секретариатом информацией о том, каким образом эти потребности были удовлетворены;

19. *порукает* Глобальному экологическому фонду устранить пробелы и проблемы, выявленные в глобальном докладе;

20. *подчеркивает*, что положения настоящего решения и выводы глобального доклада, касающиеся средств осуществления, особенно в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах среди них, должны учитываться в работе, проводимой в рамках Конвенции в отношении средств осуществления и других областей, в частности тех, которые указаны в решении 17/-- по мобилизации ресурсов и решении 17/-- по созданию и развитию потенциала и научно-техническому сотрудничеству;

Повышение согласованности политики, уровня учета проблематики биоразнообразия и вовлечения всех субъектов (для учета ключевых положений A.4 и A.5)

21. *призывает* Стороны наращивать усилия для обеспечения всемерного и эффективного участия и задействования коренных народов и местных общин, женских и молодежных организаций и организаций гражданского общества, частного и финансового секторов и субъектов деятельности в осуществлении Рамочной программы на всех уровнях;

22. *также призывает* Стороны с учетом их национальных условий, приоритетов и возможностей выявлять возможности и предпринимать действия по укреплению законодательных основ, механизмов координации и комплексных процессов планирования, мониторинга и отчетности;

23. *предлагает* субъектам, не являющимся национальными правительствами, продолжать делиться информацией о своих обязательствах по поддержке осуществления Рамочной программы, в том числе о прогрессе в выполнении этих обязательств, через онлайн-инструмент отчетности;

24. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению рассмотреть на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон, варианты снижения бремени отчетности для Сторон и повышения согласованности между процессами планирования, мониторинга и отчетности, в том числе в рамках Рио-

де-Жанейрских конвенций и других связанных с биоразнообразием многосторонних природоохранных соглашений, для дальнейшего рассмотрения Конференцией Сторон на ее 18-м совещании;

25. *предлагает* соответствующим партнерам, включая центры поддержки сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, неправительственные организации и научно-исследовательские сети, согласовывать свою работу в области биоразнообразия с Рамочной программой и при этом учитывать настоящее решение и глобальный доклад;

26. *подчеркивает*, что положения настоящего решения и выводы глобального доклада, касающиеся улучшения благоприятных условий и повышения согласованности политики, должны учитываться в работе, проводимой в рамках Конвенции, в частности во исполнение решений 17/-- о сотрудничестве и 17/-- об учете проблематики биоразнообразия;

Усиление мониторинга и знаний (для учета ключевых положений A6, B1 и B2)

27. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению рассмотреть на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон, обновления к конкретным процедурам второго глобального обзора и шаблону для восьмых национальных докладов, принимая во внимание опыт, полученный при подготовке первого глобального обзора и седьмых национальных докладов;

Поручения Исполнительному секретарю

28. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(a) учитывать настоящее решение при организации работы секретариата, в том числе при распределении его ресурсов;

(b) провести оценку выявленных проблем и извлеченных уроков в ходе седьмого цикла национальной отчетности и первого глобального обзора и представить результаты оценки Вспомогательному органу по осуществлению до 18-го совещания Конференции Сторон;

(c) предложить обновления к шаблону отчетности для восьмого национального доклада на основе опыта, полученного при подготовке и анализе седьмых национальных докладов, и представить обновленный вариант на совещании Вспомогательного органа по осуществлению, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон;

(d) подготовить варианты процедур для второго глобального обзора для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон;

(e) подготовить исследование в сотрудничестве с соответствующими организациями и в рамках соответствующих механизмов, включая Совместную группу по связи, Контактную группу секретариатов конвенций по вопросам биоразнообразия, и Бернский процесс, о вариантах лучшего согласования обязательств по планированию, мониторингу и отчетности в рамках Конвенции и обязательств в рамках других соответствующих процессов с целью снижения бремени отчетности для Сторон и повышения согласованности в этих областях;

(f) препроводить настоящее решение и глобальный доклад всем соответствующим структурам, включая центры поддержки сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации,

неправительственные организации и научно-исследовательские сети, а также Глобальный экологический фонд, соответствующие многосторонние фонды, многосторонние банки развития и другие международные финансовые учреждения;

(g) усовершенствовать онлайн-инструмент отчетности в рамках Конвенции, с тем чтобы субъекты, не являющиеся национальными правительствами, могли на добровольной основе отчитываться о прогрессе в выполнении обязательств, которые они представили через этот инструмент.

Приложение

Сметные потребности во внебюджетных ресурсах

Приведенная ниже таблица подготовлена с целью демонстрации сметных потребностей во внебюджетных ресурсах для мероприятий, которые предлагается поручить секретариату, как указано в проекте элементов решения, в поддержку его рассмотрения. Настоящее приложение не является частью проекта рекомендаций, представленного на рассмотрение Вспомогательных органов.

Потребности во внебюджетных ресурсах (в долл. США)

ПП	Мероприятие	Расходы на совещания ^a	Поездки персонала	Расходы на персонал ^b	Промежуточный итог	ВРП (13 %)	Итого
ВОНТТК 14 (с)	Дальнейший обзор использования индикаторов в национальных докладах и соответствующий анализ и поддержка работы Специальной группы технических экспертов по дальнейшему введению в действие механизма мониторинга для Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия	—	—	54 000	54 000	7 020	61 020
ВОНТТК 14 (с)	Созыв очного совещания Специальной группы технических экспертов	52 750	26 250	—	79 000	10 270	89 270
ВОНТТК 14 (d)	Сотрудничество посредством участия в соответствующих совещаниях, в частности в совещаниях, проводимых региональными и субрегиональными центрами поддержки научно-технического сотрудничества по вопросам планирования, мониторинга, обзора и отчетности	—	26 250	—	26 250	3 413	29 663
ВОО 28 (b)	Проведение оценки седьмого цикла национальной отчетности и первого глобального обзора	—	—	54 000	54 000	7 020	61 020
ВОО 28 (g)	Усовершенствование онлайн-инструмента отчетности, в том числе путем добавления функциональных возможностей для субъектов, не являющихся национальными правительствами, для добровольного представления отчетности о прогрессе в выполнении их обязательств	—	—	81 000	81 000	10 530	91 530
Итого					294 250	38 253	332 503

Сокращения: ПП – пункт постановляющей части проекта решения; ВРП – вспомогательные расходы по программам; ВОО – Вспомогательный орган по осуществлению; ВОНТТК – Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям.

^a Включая путевые расходы участников.

^b Консультанты, партнеры и дополнительный персонал.